
Fragments inspirés d'*Un thé dans la Toundra* /
Nipishapui nete mushuat (Mémoire d'encrier, 2013),
de **Joséphine Bacon**.
Illustrés par **Eruoma Awashish**.



Tu es avec moi

Au loin le chant des loups
Tel un fado qui pleure l'absence

Je ne suis pas triste
Je rêve du retour

Grand-père ours s'en est allé dormir
Le rouge de ses aïelles accompagne sa retraite
Papakassik reçoit ma prière
Demain caribou se donnera à moi
Je festoierai pour un ultime repas

Je suis ton invitée

Tshuitapamin

Maikanat unuat katak^u
Miam e mushkumutau i eka tshe takushinian

Apu kassenitaman
Nipakusheniten kau tshetshi uapamatan

Nimushum mashk^u natshi-nipau
Uishatshimina nimassikueu
Papakassik^u petam^u ka aiमितुक
Uapanniti atik^u tshika patshitinitishu
Nimupimen, nimakushen

Tshuitshishkumitin

Un mot te ressemble
Deux mots te parlent
Tu es silence

Muette, tu as
Tant à dire

Je t'écoute
Tu racontes
Le tambour
Mon cœur
S'inquiète

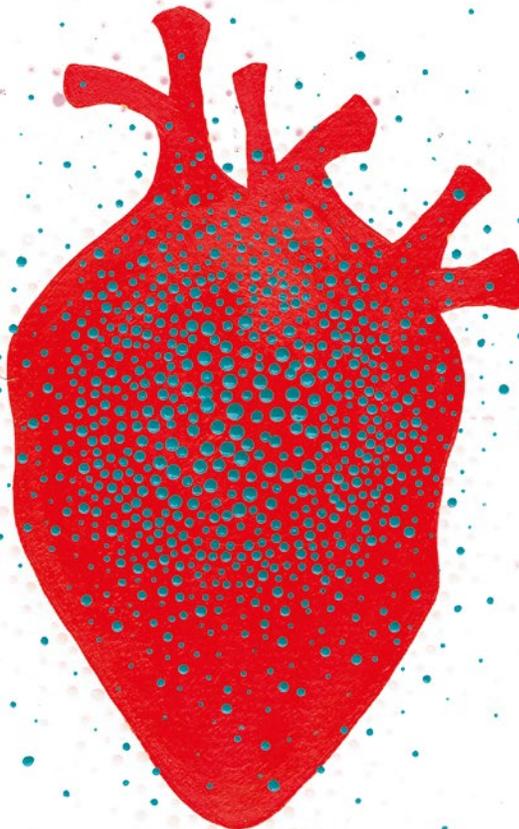
Parlons-nous

Aimun tshiminitin
Nish^u aimuna tshitaimikun
Apu petakushin

Tshin eka ka aimit
Mishau tshipa issishuen

Tshinatutatin
Tshitipatshimau
Teueikan
Niteit
Tshushtuenitamin

Aimitutau



Qwa 2021